

(Akty przyjęte na mocy Tytułu VI Traktatu o Unii Europejskiej)

## DECYZJA RADY 2005/671/WSiSW

z dnia 20 września 2005 r.

### w sprawie wymiany informacji i współpracy dotyczącej przestępstw terrorystycznych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29, art. 30 ust. 1, art. 31 oraz art. 34 ust. 2 lit. c),

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na nadzwyczajnym posiedzeniu dnia 21 września 2001 r. Rada Europejska oświadczyła, że terroryzm jest rzeczywistym wyzwaniem dla świata i Europy oraz że walka z terroryzmem będzie priorytetowym celem Unii Europejskiej.
- (2) Dnia 19 października 2001 r. Rada Europejska oświadczyła, że jest zdecydowana na walkę z terroryzmem w każdej postaci na całym świecie i że będzie kontynuować swoje wysiłki w celu umacniania koalicji wspólnoty międzynarodowej do walki z terroryzmem w każdej formie i postaci, na przykład poprzez zwiększenie współpracy między służbami operacyjnymi odpowiedzialnymi za walkę z terroryzmem, takimi jak: Europol, Eurojust, służby wywiadowcze, siły policyjne i organy sądowe.
- (3) W walce z terroryzmem kluczowe znaczenie ma posiadanie przez odpowiednie służby najszerzych i najbardziej aktualnych informacji w odpowiednich dziedzinach. Wspecjalizowane służby krajowe i organy sądownicze Państw Członkowskich oraz odpowiednie organy Unii Europejskiej, takie jak Europol i Eurojust, bezwzględnie potrzebują informacji, aby realizować swoje zadania.
- (4) Decyzja Rady 2003/48/WSiSW z dnia 19 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzania w życie szczególnych środków w odniesieniu do współpracy policyjnej i sądowej w celu zwalczania terroryzmu zgodnie

z art. 4 wspólnego stanowiska 2001/931/WPZiB <sup>(2)</sup> stanowi ważny krok naprzód. Trwałe zagrożenie terrorystyczne i złożoność tego problemu sprawiły, że istnieje potrzeba większej wymiany informacji. Zakres wymiany informacji powinien zostać rozszerzony na wszystkie etapy postępowania karnego, z uwzględnieniem skazań, oraz na wszystkie osoby fizyczne, grupy lub podmioty, które są przedmiotem dochodzenia, przeciw którym wniesiono oskarżenie lub które zostały skazane za przestępstwa terrorystyczne.

- (5) Jako że cele wnioskowanej decyzji nie mogą zostać osiągnięte w zadawalający sposób przez Państwa Członkowskie działające indywidualnie i mogą ze względu na potrzebę wzajemności być lepiej osiągnięte na poziomie Wspólnoty, Wspólnota może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości, przewidzianą w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności przewidzianą w tym artykule, niniejsza decyzja nie powinna wykroczać poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.
- (6) Przy wymianie informacji, niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla kluczowych interesów bezpieczeństwa krajowego, i nie powinna stanowić zagrożenia dla bezpieczeństwa osób, dla właściwego przebiegu trwałego dochodzenia oraz dla określonych działań wywiadowczych w dziedzinie bezpieczeństwa państwa.
- (7) Niniejsza decyzja szanuje prawa podstawowe i przestrzega zasad uznanych w szczególności w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

#### Definicje

Do celów niniejszej decyzji stosuje się następujące definicje:

- a) „przestępstwa terrorystyczne” przestępstwa określone w art. 1, 2, 3 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie zwalczania terroryzmu <sup>(3)</sup>;

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 7 czerwca 2005 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 16 z 22.1.2003, str. 68.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 164 z 22.6.2002, str. 3.

- b) „Konwencja o Europolu”: Konwencja z dnia 26 lipca 1995 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji <sup>(1)</sup>;
- c) „decyzja Eurojust”: decyzja Rady 2002/187/WSiSW z dnia 28 lutego 2002 r. ustanawiająca Eurojust w celu zintensyfikowania walki z poważną przestępczością <sup>(2)</sup>;
- d) „grupa lub podmiot”: „grupy terrorystyczne” w rozumieniu art. 2 decyzji ramowej Rady 2002/475/WSiSW oraz grupy i podmioty wymienione w Załączniku do Wspólnego Stanowiska Rady 2001/931/WPZiB z dnia 27 grudnia 2001 r. w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu <sup>(3)</sup>.

#### Artykuł 2

### Dostarczanie informacji dotyczących przestępstw terrorystycznych Eurojustowi, Europolowi oraz Państwom Członkowskim

1. Każde Państwo Członkowskie wyznacza wyspecjalizowaną służbę w ramach swoich służb policyjnych lub innych organów ścigania, która, zgodnie z prawem krajowym, będzie miała dostęp do wszystkich istotnych informacji dotyczących i wynikających z dochodzeń w sprawach karnych, prowadzonych przez organy ścigania tego Państwa, odnoszących się do przestępstw terrorystycznych, i będzie je gromadzić oraz będzie przysyłać je Europolowi zgodnie z ust. 3 i 4.

2. Każde Państwo Członkowskie wyznaczy jeden lub, jeżeli jego system prawny to przewiduje, więcej niż jeden organ działający jako korespondent krajowy Eurojustu ds. zagadnień związanych z terroryzmem, lub odpowiedni organ sądowy, lub inny właściwy organ, który zgodnie z prawem krajowym ma dostęp do wszystkich istotnych informacji dotyczących ścigania sądowego i skazań za przestępstwa terrorystyczne oraz może je gromadzić i przysyłać Eurojustowi zgodnie z ust. 5.

3. Każde Państwo Członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, że przynajmniej informacje dotyczące dochodzenia karnego, o których mowa w ust. 4, i informacje dotyczące ścigania sądowego i skazań za przestępstwa terrorystyczne, o których mowa w ust. 5, które mają lub mogą mieć wpływ na dwa lub więcej Państw Członkowskich, gromadzone przez właściwe władze, są przekazywane do:

- Europolu, zgodnie z prawem krajowym i postanowieniami Konwencji o Europolu, w celu ich przetwarzania; i
- Eurojustu, zgodnie z prawem krajowym i tam, gdzie przepisy decyzji Eurojust na to zezwalają, w celu umożliwienia Eurojustowi realizacji swoich zadań.

4. Informacje, które mają być przekazywane Europolowi zgodnie z ust. 3, obejmują:

- dane określające tożsamość osoby, grupy lub podmiotu;
- działania objęte dochodzeniem i ich szczególne okoliczności;
- rodzaj przestępstwa;
- powiązania z innymi odpowiednimi sprawami;
- wykorzystanie technologii komunikacyjnych;
- zagrożenie związane z posiadaniem broni masowego rażenia.

5. Informacje, które mają być przekazywane Eurojustowi zgodnie z ust. 3, obejmują:

- dane określające tożsamość osoby, grupy lub podmiotu, która jest przedmiotem dochodzenia w sprawach karnych lub ścigania sądowego;
- rodzaj przestępstwa i jego szczególne okoliczności;
- informacje dotyczące prawomocnych wyroków za przestępstwa terrorystyczne i szczególnych okoliczności towarzyszących tym przestępstwom;
- powiązania z innymi odpowiednimi sprawami;
- wnioski o pomoc prawną, z uwzględnieniem oficjalnych wniosków o udzielenie pomocy prawnej skierowanych do innego Państwa Członkowskiego, lub przez inne Państwo Członkowskie, oraz odpowiedzi na nie;

6. Każde Państwo Członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, że wszelkie istotne informacje zawarte w dokumentach, aktach, informacjach, przedmiotach lub innych elementach dowodowych, zajętych lub skonfiskowanych w trakcie dochodzenia karnego lub postępowania karnego w związku z przestępstwami terrorystycznymi, będą mogły być udostępniane możliwie jak najszybciej, uwzględniając konieczność zapewnienia właściwego zakończenia trwających postępowań, władzom innym zainteresowanych Państw Członkowskich, zgodnie z prawem krajowym i odpowiednimi międzynarodowymi instrumentami prawnymi, w przypadku gdy są prowadzone lub mogą zostać wszczęte dochodzenia, lub ma miejsce ściganie sądowe w związku z przestępstwami terrorystycznymi.

#### Artykuł 3

### Wspólne zespoły dochodzeniowo-śledcze

W odpowiednich przypadkach, Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki w celu ustanowienia wspólnych zespołów dochodzeniowo-śledczych, które będą prowadzić dochodzenia w sprawach karnych dotyczących przestępstw terrorystycznych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 316 z 27.11.1995, str. 2. Konwencja ostatnio zmieniona protokołem z dnia 27.11.2003 r. (Dz.U. C 2 z 6.1.2004, str. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 63 z 6.3.2002, str. 1. Decyzja zmieniona decyzją Rady 2003/659/WSiSW (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 44).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 344 z 28.12.2001, str. 93. Wspólne stanowisko ostatnio zmienione wspólnym stanowiskiem 2005/220/WPZiB (Dz.U. L 69 z 16.3.2005, str. 59).

**Artykuł 4****Wnioski o pomoc sądową i wykonywanie orzeczeń sądowych**

Każde Państwo Członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, aby wnioski ze strony innych Państw Członkowskich w sprawie wzajemnej pomocy prawnej oraz uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w związku z przestępstwami terrorystycznymi były rozstrzygane jako sprawy niecierpiące zwłoki i traktowane w sposób priorytetowy.

**Artykuł 5****Uchylenie istniejących przepisów**

Decyzja 2003/48/WSiSW zostaje niniejszym uchylona.

**Artykuł 6****Wprowadzenie w życie**

Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki w celu przestrzegania przepisów niniejszej decyzji najpóźniej do dnia 30 czerwca 2006 r.

**Artykuł 7****Terytorialny zakres stosowania**

Niniejsza decyzja ma zastosowanie do Gibraltaru.

**Artykuł 8****Wejście w życie**

Niniejsza decyzja staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 20 września 2005 r.

W imieniu Rady

M. BECKETT

Przewodniczący

---